

rings 14 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
56. Jahrgang, 04. Juli 2018



Kinderflohmarkt

auf dem
Rathausplatz

Samstag, 04.08.2018
von 09.30 bis 12.30 Uhr

Ein Flohmarktbesuch lohnt sich
immer !!!!!

Ferienpassaktion des Fachbereiches
Generationen und Bildung


Stadt Hemmingen
familienfreundlich im Grünen



**Kirchenregion
Hemmingen**

Sommerkirche 2018

Die Sommerkirche hat in diesem Jahr
das Motto

**Alles hat seine
Zeit**

8. Juli 10 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf

Keine Zeit?

Wie gehen wir mit unserer Zeit um?

(P Gnügge)

15. Juli 11 Uhr St.-Vitus-Kirche Wilkenburg

Schlafenszeit

Das Recht auf Schlaf

(Pn Maczewski)

22. Juli 11 Uhr Trinitatiskirche Hemmingen

Lebenszeit

Wie ein geglücktes Leben aussehen kann

(P Beyger)



www.kirchenregion-hemmingen.de



AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL
KFZ-MEISTERBETRIEB

ADAM



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

Ist Ihr Auto fit für die Urlaubsreise? Lassen Sie einen Sommercheck machen!



Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

Glas Wilke

Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
www.glas-wilke.de glas-wilke@htp-tel.de

| | | |
|-------------------------|------------------------------------|---|
| Energiesparen mit Glas | mit Wärmeschutz-Isoliergläsern | Tel. (0511) 426466 Fax (0511) 421899 |
| Reparatur-Schnelldienst | Küchenrückwände + Spiegel nach Maß | Ganzglas- und Duschtüren |

Kfz-Center Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimatechnik/ Reifenservice
- Achsvermessung

24-Std-Annahme

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!




Jens Richter

Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Anzeigenannahme:
 Telefon: (05 11) 41 02 89-30
 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de



Das Beste was Ihrem Kind passieren kann!

Pelita's englischer Kindergarten (für Kinder von 3 bis 6 Jahren)

Haben Sie sich schon immer gewünscht, dass Ihr Kind mehrsprachig aufwächst? In unserem Kindergarten bieten wir den Kindern auf der Basis der englischen Preschool-Pädagogik eine Lernumgebung, in der sie sich ganzheitlich und individuell entwickeln können.

Nähere Informationen? Nehmen Sie Kontakt mit mir auf...
www.pelitas-kindergarten.de · Tel.: (0 5 11) 4 73 26 21
 E-Mail: info@pelitas-kindergarten.de

PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

NOTRUFEN 

| | |
|--|---|
| POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 27 07 Göttinger Straße 65 A | Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 05 11/31 10 31 |
| Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0 | Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 05 11/41 64 42 |
| POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen | Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 05 11/41 03 - 0 |
| UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen | Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66 |
| Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117 | Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17 |
| Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19222 | Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht) |

| | SEITE |
|-----------------------------|----------------|
| AMTLICHES | 04 |
| KIRCHLICHE NACHRICHTEN | 08 - 10 |
| FAMILIENANZEIGEN | 09 |
| SONSTIGES | 10 |
| VERANSTALTUNGSKALENDER | 12 - 13 |
| BAUHOF | 14 - 15 |
| LEINE-VOLKSHOCHSCHULE | 16 |
| ARNUM | 18 |
| DEVESE / HEMM. - WESTERFELD | 20 |
| STELLENMARKT | 21 |
| ÄRZTETAFEL | 21 |
| HIDDESTORF / OHLENDORF | 22 |
| WILKENBURG | 22 |
| IMMOBILIENMARKT | 23 |
| GARAGEN / GEWERBL. RÄUME | 23 |
| ANKAUF / VERKAUF | 23 |
| HEILPRAKTIKER | 23 |
| VERSCHIEDENES | 23 |
| UNTERRICHT | 23 |

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

| | |
|---|---|
| 04. 07. Iris-Apotheke Telefon: (05 11) 86 46 08 Laatzen, Hildesheimer Straße 38 | 13. 07. Kreuz-Apotheke Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360, n. Wülfeler Biergarten |
| 05. 07. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Str. 67 | 14. 07. Mendelsohn-Apotheke Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelsohnsstraße 26 |
| 06. 07. Westerfelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4 | 15. 07. Abelmann-Apotheke Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267, im Timon-Carrée |
| 07. 07. Ahorn-Apotheke Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzen, Hildesheimer Straße 214 | 16. 07. Galenus-Apotheke Telefon: (05 11) 42 60 40 Oberrieklingen, Wallensteinstr. 123, EKZ Sauerwinkel |
| 08. 07. Niedersachsen-Apotheke Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße | 17. 07. Leine-Apotheke im Leine- Center; Telefon: (05 11) 82 62 82 Laatzen, im Leine-EKZ (OG), Eingang Marktplatz 11 |
| 09. 07. Ernst August-Apotheke a. Kröpcke; Telefon: (05 11) 3 53 41 30 Karmarschstraße 14, am Kröpcke | 18. 07. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25 |
| 10. 07. Europa-Apotheke Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, geg. Karstrat | 19. 07. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1 |
| 11. 07. Stadtweg-Apotheke Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, E. Pfarrstr. | 20. 07. St. Johannis-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzen, Pettenkofer Straße 2 |
| 12. 07. Alpha-Apotheke Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D | |

IMPRESSUM

| | |
|--|---|
| Herausgeber: Stadt Hemmingen | Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Postfach 1101, 30953 Hemmingen Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de |
| Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida | Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29 |
| Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de | Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Ge- währ übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünkt- lichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen. |

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Frei-
tag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt
Hemmingen 14-tägig verteilt. Beiträge die
als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände,
Kirchen, Parteien oder sonst namentlich ge-
kennzeichnet sind, geben nicht die Meinung
der Redaktion wieder. Die Redaktion behält
sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbei-
ten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein
Anspruch auf Abdruck von Einsendungen
besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe
werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung
der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME



Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

| | |
|--------------------------|--|
| Arnum | Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumer See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle Mutter Buermann |
| Devese | Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld |
| Hemmingen- Westerfeld | Zauberblume |
| Harkenbleck | Bäckerei Holger Bazdaras |
| Hiddestorf | Bäckerei Schäfer |
| Wilkenburg | |

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

| | |
|--|---------------------------------------|
|  18. Juli 2018 | (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 10.07.) |
|  01. August 2018 | (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 24.07.) |

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

| | Allgemeine Öffnungszeiten: | | Abteilung Soziales: Eingeschränkte Öffnungszeiten | | Abteilung Bürgerbüro, Kultur und Sport: Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld | | Bürgerbüro Arnum | |
|------------|--|--|--|--|--|--|------------------|--|
| | | | | | | | | |
| Montag | 09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr | | 09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr | | 09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr | | | geschlossen |
| Dienstag | 09.00 bis 12.00 Uhr | | geschlossen | | 09.00 bis 12.00 Uhr | | | 09.00 bis 13.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen | | geschlossen | | 09.00 bis 12.00 Uhr | | | geschlossen |
| Donnerstag | 09.00 bis 12.00 Uhr | | 09.00 bis 12.00 Uhr | | 09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr | | | geschlossen |
| Freitag | 09.00 bis 12.00 Uhr | | geschlossen | | 09.00 bis 12.00 Uhr | | | geschlossen |

und nach Vereinbarung

Ämtliches und Nachrichten der Stadt

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

proKlima wird 20 Jahre

Jubiläumsaktion mit 20 Prozent höheren Fördersätzen startet

Anlässlich 20 Jahre erfolgreicher Klimaschutz-Arbeit gibt es eine proKlima-Jubiläumsaktion. Diese präsentiert der enercity-Fonds proKlima passend zum Autofreien Sonntag – Hannovers Klimafest: Die Antragsteller profitieren von 20 Prozent höheren Fördersätzen in den nächsten 20 Wochen.

Ab dem Gründungs- und damit Geburtstag von proKlima am 8. Juni erhöhte proKlima im Fördergebiet (Hannover, Laatzen, Langenhagen, Hemmingen, Ronnenberg und Seelze) bis zum 31. Oktober 2018 jeden Fördersatz um 20 Prozent bis die Töpfe leer sind (jeweils 100 Prozent Auslastung der Programme). Weitere Informationen zur Aktion unter: www.proklima-hannover.de/20prozent

Ferienzeit ist Sonnenzeit!

Sechs Wochen lang kostenlose Solar-Checks für Hausbesitzerin der Region

Pünktlich zum Ferienbeginn startet die Klimaschutzagentur Region Hannover mit ihrer regionsweiten Beratungsaktion für Solarenergie – den Solar-Checks. Denn nicht jeder macht jetzt Urlaub: Die unabhängigen Energieberater der Klimaschutzagentur arbeiten weiter und haben noch Termine frei. Da in den Sommerferien erfahrungsgemäß besonders häufig die Sonne scheint, sollten Hausbesitzer jetzt über die Anschaffung einer Solarwärme- oder Photovoltaikanlage nachdenken. Ob für warmes Wasser zum Duschen oder die Eiswürfel für den Cocktail – die Sonne liefert Wärme und Strom zum Nulltarif.

Eigentümer von Ein- und Mehrfamilienhäusern können sich sechs Wochen lang für eine kostenlose Solarenergieberatung anmelden.

Telefonisch unter (05 11) 22 00 22- 88 oder im Internet unter www.solarchecks.de.

Bei der Beratung prüft ein Energieexperte vor Ort, ob sich das Eigenheim für die Anbringung einer Photovoltaik- oder Solarwärmanlage eignet und gibt Tipps, was auf dem Weg zum eigenen Sonnenkraftwerk zu beachten ist. Dabei nimmt er Kriterien wie Dachzustand- und schräge, Verschattung, die vorhandene Heizungsanlage und Anschlussmöglichkeiten in Augenschein. Zudem schaut sich der Berater den aktuellen Strom- und Wärmeverbrauch an und informiert über mögliche Speichertechnik für die gewonnene Energie. Hausbesitzer erhalten außerdem Informationen über Fördermittel sowie weitere Ansprechpartner.

Kinderflohmärkte auf dem Rathausplatz

Ferienpassaktion des Fachbereiches Generationen und Bildung

Am Samstag, dem **4. August 2018** findet auf dem Rathausplatz von 9.30 bis 12.30 Uhr ein Kinderflohmärkte statt.

Die jungen Teilnehmer im Alter von 6 bis 15 Jahren verkaufen hier nach eigener Wertschätzung Spielzeug, Bücher, Spiele ... (bitte keine Kleidung)

Anmeldungen für Aussteller sind im Rathaus unter Telefon: (05 11) 41 03-257 (vormittags) möglich. Natürlich sind nicht nur Kinder/Jugendliche als Besucher herzlich willkommen. Großeltern können etwas für ihre

Enkelkinder ergattern, Tante und Onkel etwas für die Nichten und Neffen, Eltern überraschen ihre Kinder mit einer „Kleinigkeit außer der Reihe“ ...

Ein Flohmarktbesuch lohnt sich immer!

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Gender Award 2018:

Region Hannover gewinnt den 1. Preis

Vorbildliche Gleichstellungsarbeit der Region wurde in Berlin ausgezeichnet

Motiviert, kreativ und erfolgreich in der Gleichstellung von Frauen und Männern: Für ihre vorbildliche Gleichstellungsarbeit hat die Region Hannover Mitte Juni den Gender Award 2018 erhalten und wurde von der Bundesarbeitsgemeinschaft kommunaler Frauenbüros und Gleichstellungsstellen als „Kommune mit Zukunft“ ausgezeichnet. Petra Rudszyk, stellvertretende Regionspräsidentin, nahm in Berlin die symbolische Steele von Dr. Franziska Giffey, Bundesministerin für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, entgegen. Nominiert waren insgesamt sechs Kommunen, darunter auch Frankfurt am Main (Platz 2) und Düsseldorf (Platz 3). „Die Region Hannover hat es geschafft, eine hervorragende Struktur für Gleichstellungsarbeit in der Region aufzubauen“, so die einhellige Meinung der Jury.

„Die Auszeichnung ist eine tolle Bestätigung der Gleichstellungsarbeit, die wir seit über 30 Jahren in der Region Hannover leisten“, freut sich Regionspräsident Hauke Jagau über den Gender Award 2018. Gefragt waren kreative Konzepte und erfolgreiche Strategien für die Gleichstellung von Männern und Frauen in den Kommunen vor Ort und innerhalb der Verwaltungen. „Wir arbeiten in regionsweiten Netzwerken gemeinsam an frauen- und gleichstellungsspezifischen Themen, informieren und sensibilisieren Politik und Öffentlichkeit für Handlungsbedarfe, entwickeln bedarfsgerechte Angebote und bringen Maßnahmen auf den Weg“, umreißt Gleichstellungsbeauftragte Petra Mundt die vielfältigen Aktivitäten der Region Hannover rund um das Thema Gleichstellung.

Das Forum gegen häusliche Gewalt, das Equal-Pay-Day-Bündnis oder der Runde Tisch Frauen- und Mädchengesundheit sind nur drei von vielen Beispielen für die erfolgreiche (Netzwerk-)Arbeit des Teams Gleichstellung der Region Hannover. Die regionale Wirtschaftsförderung hat Frauen- und Vereinbarkeitsthemen ebenfalls im Blick: in der Fachkräfteallianz, die Familie und Beruf als ein Arbeitsfeld identifiziert hat, in Projekten wie „Back2Job – Ingenieurinnen gesucht“ oder „FiF – Frauen gehen im Handwerk in Führung“, bei der Frauenberufsbörse oder beim Fachforum Vereinbarkeit. Eine Vorbildfunktion nimmt die Region Hannover auch mit Blick auf die paritätische Verteilung Frauen und Männern in Aufsichtsräten und in Führungspositionen bei Tochterunternehmen ein. „Hier übererfüllen wir die gesetzlich vorgegebenen Quoten in den meisten Fällen“, berichtet Petra Mundt.

Auch innerhalb der Regionsverwaltung wird Gleichstellung ernst genommen. Ein ausgewogenes Verhältnis von Männern und Frauen in der Verwaltung, mehr Frauen in Führungspositionen, mehr Männer in sozialen Berufen, gezielte Nachwuchsförderung und ein Personalmanagement, das beide Geschlechter gleichermaßen anspricht – mit diesen Zielen hat die Region Hannover im Mai den dritten „Gleichstellungsbericht 2018 – 2020“ vorgelegt. Außerdem setzt sie sich als Inhaberin des Zertifikats audit berufundfamilie® für eine familienbewusste Personalpolitik ein. „Wir arbeiten auch nach innen, indem wir die Verwaltung bei ihren Vorhaben begleiten und in Stellenbesetzungsverfahren mitwirken“, ergänzt Petra Mundt.

Ein Schwerpunkt des Gender Awards lag in diesem Jahr auf dem Thema Gesundheit. „Die Region Hannover ist gut aufgestellt: Wir haben ein Frauen- und Mädchengesundheitszentrum und setzen uns für Hebammen und eine gute Geburt ein. Unsere Beratungsstelle für sexuell übertragbare Krankheiten und HIV/Aids hat ein sehr breites Angebot für Frauen und Männer, auch für Sexarbeiterinnen und Männer, die Sex mit Männern haben“, so Mundt. Die Gleichstellungsbeauftragte freut sich, dass der Award anders als viele andere Gleichstellungspreise den strategischen Ansatz würdigt: „Gleichstellungsarbeit ist ein Langstreckenlauf. Die Auszeichnung motiviert uns auch mit Blick auf die Arbeitsfelder, in denen sich künftig noch mehr bewegen muss.“

Der „Gender Award – Kommune mit Zukunft“ wurde 2016 zum ersten Mal verliehen; der Preis wird alle zwei Jahre vergeben. Er ist nicht dotiert, die Gewinnerkommunen erhalten eine Stee. Ausgelobt wird der Preis von der Bundesarbeitsgemeinschaft kommunaler Frauenbüros und Gleichstellungsstellen mit Unterstützung des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend.

Die Stadtbüchereien teilen mit

Sommerferien

Die Teams beider Büchereien wünschen allen Reisenden erholsamen Urlaub & glückliche Wiederkehr und den Daheimgebliebenen entspannte Ferien Zuhause! Bei Bedarf bietet die Bücherei dazu passende Bücher, Filme oder Hörbücher zur Auswahl. Die Leihfrist für alle in den Ferien entliehenen Medien gilt bis zum Ende der Sommerferien.

- Die Stadtbücherei Hemmingen bleibt in den Ferien wie gewohnt geöffnet!
- Die Stadtbücherei Arnum bleibt in den Sommerferien geschlossen!
Erster Öffnungstag nach den Ferien:
Montag, 13. August, 15.00 bis 18.00 Uhr

Der besondere Tipp

Wer auf Reisen nicht auf die Lektüre dicker Bücher verzichten möchte, ohne sich mit dem Transport derselben zu belasten, und Inhaber eines Tolino-E-Book-Readers oder mobilen Endgeräts wie Laptop, Smartphones oder Tablets ist, kann entsprechende Bücher und Hörbücher in elektronischer Form herunterladen. Da die Hemminger Büchereien diesen Service aus organisatorischen Gründen nicht anbieten, verweisen wir gerne auf unsere Nachbarbüchereien der Region, die die „Onleihe“ von E-Books im Angebot haben:

- Stadtbücherei Pattensen, Marienstraße 2
- Stadtbücherei Laatzen, Marktplatz 13
- Alle Zweigstellen der Stadtbücherei Hannover

Voraussetzung für die Nutzung der Onleihe ist lediglich der Erwerb eines Leseausweises der jeweiligen Bücherei; weitere Informationen erhalten Sie vor Ort durch das Personal.

Neu im Bestand: Kinder- und Jugendbücher

- „Die Jagd nach dem Nordlicht“ von Cecilie Lanes
Bilderbuch über Erlebnisse bei einer Norwegen-Reise auf einem Hurtigruten-Schiff.
- „Die schlimmsten Kinder der Welt“ von David Walliams
- „Oskar und das Geheimnis der verschwundenen Kinder“ von Claudia Frieser
- „Die Spur der eisernen Reiter“ von Rolf H. Lampe
Jugendroman über die Sachsenkriege Karls des Großen
- „Der Fluch der Meerhexe“, „Die große Seeräuberjagd“ von Marliese Arold („Die Piratenprinzessin“)

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Armenien – 3000 Jahre Kultur zwischen Ost und West“
Kulturreiseführer über das Hochgebirgsland im Kaukasus und ein uraltes Volk, das, von wechselnden Großreichen und Invasoren bedrängt, seine Identität auch nach dem Genozid 1915 bis heute bewahren konnte.
Als erstes Land führte Armenien 301 das Christentum als Staatsreligion ein und erschuf hundert Jahre später ein eigenes Alphabet. Die Hauptstadt Jerewan feiert in diesem Jahr ihr 2800. Bestehen!
- „Iwan der Schreckliche und seine Zeit“ von Ruslan G. Skrynnikov
- „Weil ich nun mal ein Gerechtigkeitsfanatiker bin – Der Fall des SS-Richters Konrad Morgen“ von Herlinde Pauer-Studer und J. David Velleman – Biographische Studie über einen unbestechlichen Richter, der innerhalb des NS-Rechtssystems sogar Todesurteile gegen KZ-Kommandanten aufgrund persönlicher Bereicherung und Amtsmissbrauchs fällte.

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Mark Knecke



Wir lösen Ihr Computerproblem

Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning
Installation - Beschaffung - Service uvm.

05101-991374 0176-41420047

Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUMAUSSATTEURMEISTER

30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES

WOHNEN DURCH:

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN 
FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum

Aber jetzt nix wie weg!

Unser Urlaubsservice für Sie:
Sie fahren...wir kommen... und
renovieren in der Zeit Ihr Heim.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117
Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 53 92



- Inspektion/Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

Olaf HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Leifheit.

Raumgestaltung

Individuelle Raumgestaltung

Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten

Aufarbeitung von Polstermöbeln

Rollos, Jalousien

Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

- „Unsere Revolution – Wir brauchen eine gerechte Gesellschaft“ von Bernie Sanders
Die Position einer der wichtigsten Gegenkandidaten zum derzeitigen US-Präsidenten
- „Die Weltbeherrscher – Militärische und geheimdienstliche Operationen der USA“ von Armin Wertz (Neuausgabe 2017)
- „10 Gründe, warum du deine Social Media Accounts sofort löschen musst“ von Jaron Lanier
- „Der Arschloch-Faktor – Vom geschickten Umgang mit Aufschneidern, Intriganten und Despoten im Unternehmen“ von Robert I. Sutton
- „Post von Karlheinz – Wütende Mails von richtigen Deutschen – und was ich Ihnen antworte“ von Hasnain Kazim
Schlagabtausch zwischen dem gewitzten SPIEGEL-Journalisten und Absendern von Hassmails unter der Gürtellinie
- „Weltverschönerung – Ein Handbuch der lustvollen Lebensgestaltung“ von Ulrich Holbein
- „Alles, was leuchtet – Wie große Literatur den Sinn des Lebens erklärt“ von Hubert Dreyfus und Sean D. Kelly
- „Sein und Teilen – Eine Praxis schöpferischer Existenz“ von Andreas Weber
- „Immer das Geld – Ein kleiner Wirtschaftsroman“ von Hans Magnus Enzensberger
- „Hochsensibel geboren – Wie Empfindsamkeit stark machen kann“ von Prinzessin (von Norwegen) Märtha Louise und Elisabeth Nordeng
- „Kleinhirn an alle – Die große Otto-Biographie“ von Otto Waalkes

Neu im Bestand: Filme (DVDs)

- „Der Mondmann“ mit Katharina Thalbach, Ulrich Noethen, Ulrich Thukur u. a. – Verfilmung des Kinderbuchklassikers von Tomi Ungerer über die Reise des Mondmanns zur Erde und seine Versuche, einen machthungrigen Politiker zu stoppen, der nach dem Planeten Erde nun auch den Mond beherrschen will ...
- „Finn und die Magie der Musik“ von Frans Weisz
Familienfilm über einen neunjährigen Jungen, der lieber ein Instrument lernen will als Fußball zu spielen wie alle anderen ...
- „Ich, Daniel Blake“ von Ken Loach
Gesellschaftskritische Satire über den Überlebenskampf von Engländern, die in wirtschaftliche und gesundheitliche Schwierigkeiten geraten und mit der bisweilen absurd anmutenden Bürokratie des Sozialstaats konfrontiert werden.
- „Schattenkampf – Europas Widerstand gegen die Nazis 1939 – 1945“
- „Konspirantinnen – Polnische Frauen im Widerstand 1939 – 1945“ von Paul Meyer
- „Volksgenossin – Frauen im Dritten Reich“ von Dirk Alt
Vielschichtiger Essay-Film ohne einfache Antworten
- „Der Rabe“ von Henri-Georges Clouzot
Krimi-Klassiker aus dem Jahr 1943 über eine kleine Stadt im besetzten Frankreich, in der anonyme Briefe mit Verdächtigungen umgehen und so eine Atmosphäre von Angst und Misstrauen geschürt wird.
- „Unter dem Sand – Das Versprechen der Freiheit“ von Martin Zandvliet
Antikriegsfilm über das oft tödliche Himmelfahrtskommando blutjunger deutscher Kriegsgefangener nach Kriegsende 1945 zur Entminung dänischer Strände.
- „Der Staat gegen Fritz Bauer“ von Lars Kraume mit Burghart Klaußner u. a. – Spielfilm über das hartnäckige Bemühen des Generalstaatsanwalts Ende der 50er Jahre, gegen heftige Widerstände und Intrigen in höchsten Kreisen Adolf Eichmann u. a. hochrangige NS-Täter vor Gericht zu stellen.
- „Barfuß durch Hiroshima“
Anime-Film nach dem berühmten Manga von Keiji Nakazawa über Alltag und Überlebenskampf einer japanischen Familie vor und nach der Atombombe.
- „Der Karski-Bericht“ von Claude Lanzmann
Der polnisch-katholische Widerstandskämpfer schildert in diesem Interview, wie 1943 im Weißen Haus der US-Präsident Roosevelt und andere Vertreter der westlichen Welt auf seine Augenzeugenberichte von der Vernichtung der Juden reagierten ...
- „Unser täglich Gift – Wie die Lebensmittelindustrie unser Essen vergiftet“ von Marie-Monique Robin (Arte Edition)
- „Ein Lied für Nour“ von Hany Abu-Assad
Die legendäre Geschichte des palästinensischen Flüchtlings und Musikers Mohammed Assaf, der davon träumt, an der Castingshow „Arab Idol“ in Kairo teilzunehmen.
- „Der Letzte macht das Licht aus!“ von Clemens Schönborn – Tragikomödie über 20 arbeitslose Bauarbeiter, die der Arbeit wegen nach Norwegen auswandern wollen, und die Folgen für das Eheleben ...
- „In 80 Tagen um die Welt“ von Frank Corraci mit Jackie Chan u. a.

- „Hieronymos Bosch – Garten der Lüste“ von José Luis López-Linares
- „Georg Ludwig Friedrich Laves“ (Hannover-Filme)
- „Festival der Philosophie“: „Mit Leib und Seele“
Vorträge und musikalische Darbietungen im Rahmen des 1. Festivals der Philosophie in Hannover 2008

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Wir unterstützen Sie bei Ihrem Wunsch, möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben zu können.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet Ihnen und Ihren Angehörigen eine wohnortnahe Beratung zu allen Fragen des Alters an. Wir informieren Sie über Freizeit- und Hilfsangebote vor Ort, Einrichtungen sowie zu anderen seniorenrelevanten Themen. Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (05 11) 41 03 - 286 oder per E-Mail: Seniorenbuero@stadthemmingen.de. Gern können Sie ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren, bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause.

Einkaufsfahrdienst in Hemmingen

Die Stadt Hemmingen bietet einen kostenlosen Einkaufsfahrdienst für Seniorinnen und Senioren in Hemmingen an, und hat damit den Arbeiter-Samariter-Bund beauftragt. Das Angebot richtet sich insbesondere an Seniorinnen und Senioren, die ihre Einkäufe nicht selbstständig oder mit dem eigenen Auto erledigen können.

Ältere Bürger haben an jedem verkaufsoffenen Samstag die Möglichkeit, sich von zentralen Punkten abholen zu lassen. Danach erfolgt die Fahrt in das Einkaufszentrum nach Hemmingen, dort können die Einkäufe bequem und selbstständig erledigt werden. Anschließend bringt der Fahrdienst die Senioren bis vor die Haustür und hilft beim Transport der Einkäufe.

Weitere Informationen erhalten Sie im Seniorenbüro bei Frau Giese unter (05 11) 41 03 - 286, oder Sie melden sich direkt bei der Service-Zentrale des ASB unter der kostenfreien Telefonnummer (0800) 2 21 92 12 an.

Offene Senioren-Sprechstunde mit dem Bürgermeister

Um den Belangen der Seniorinnen und Senioren Gehör zu geben und mit ihnen ins Gespräch zu kommen fanden bereits in den letzten Monaten Sprechstunden in verschiedenen Ortsteilen statt. Hierbei wurden Termine aufgegriffen, an denen sich die Seniorinnen und Senioren bereits regelmäßig treffen. Dieses Vorgehen hat sich bewährt. Der Bürgermeister ist mit den Besuchern vor Ort ins Gespräch gekommen und hat Ideen, Vorschläge und Wünsche zur Verbesserung der Lebensqualität sowie Mängel und Missstände erfahren. Einiges konnte schnell umgesetzt oder schon während der Sprechstunden geklärt werden.

In einer Sprechstunde wurde von den Besuchern der Wunsch nach einer Smartphone-Schulung geäußert. Diese Anregung wurde nun aufgenommen, und es wird dazu ein offenes Angebot im Bürgersaal geben. Wir freuen uns, dass die Bürgerstiftung Hemmingen dieses Angebot finanzieren wird.

Smartphone-Treff für Senioren

An zwei Nachmittagen lernen Sie in einem Schnupperkurs in entspannter Atmosphäre bei einer Tasse Kaffee alles zum Thema Smartphone. Sie tragen sich mit dem Gedanken, demnächst ein neues Smartphone anzuschaffen? Wissen aber noch nicht welches und schon gar nicht mit welchem Tarif – kein Wunder bei der Vielzahl von Angeboten.

Sie besitzen bereits ein Smartphone und möchten mehr über die Bedienung und Einstellungen erfahren?

Sie erhalten wichtige Informationen zum Erwerb eines Gerätes, über die Einstellungen, Funktionen sowie über die Bedienung. Ein Überblick über die wichtigsten Anwendungen, den sogenannten „Apps“, rundet den Schnupperkurs ab.

Bei Interesse ist ein weiterer, regelmäßiger Austausch geplant, der dann von der Bürgerstiftung Hemmingen organisiert wird.

Das erste Treffen findet am 10. Juli, um 14.30 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses statt. Der zweite Termin ist für den 17. Juli um 14.30 Uhr geplant.

Diese Treffen sind für die Teilnehmenden kostenlos. Eine offizielle Anmeldung ist nicht erforderlich.

Sollten Sie Fragen haben, melden Sie sich bitte bei Frau Giese unter der Telefonnummer (05 11) 41 03 - 286 oder per E-Mail Susanne.Giese@stadthemmingen.de.

teppich scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA

Planung • Ausführung • Wartung

 0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de

SPARK

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi)
30159 Hannover

Telefon
05 11 / 32 53 00

Telefax
05 11 / 2 15 74 21



Getränke-Tradition
seit 1843

ADAM

Getränke-
Fachgroßhandel

Baron von
Westfalen


Classic
Medium
Naturell

12 Flaschen
à 0,7 Liter

2.49
€

 **SCHNEIDER
WEISSE**
TAP7

20 Flaschen
à 0,5 Liter

14.99
€

Einbecker
BRAUHERREN
Premium Pils

20 Flaschen
à 0,33 Liter

10.99
€

Gilde
Pilsener
Das Hopfenfrische

24 Flaschen
à 0,33 Liter

8.99
€

ADAM Getränke GmbH
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 2 33 08 58
Telefax (05 11) 60 05 77 14

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHDE2HXXX

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-gruenekle@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60. **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Birgit Jahn (stellv. Vors.). **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 8. Juli

10.00 Uhr Regionale Sommerkirche in der Nikolaikirche in Hiddestorf, Pastor Gnügge

Sonntag, 15. Juli

18.00 Uhr Regionale Sommerkirche in der St.-Vitus-Kirche in Wilkenburg, Pastorin Maczewski

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 26. Juli, 10.00 Uhr Andacht, Frau Fedder

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

HINWEIS:

Bibelkreis am 17. Juli, 18.15 Uhr

Die Bibel als Klangraum für den Gottesdienst. Thema: „Im Namen Gottes“. Hierzu laden wir recht herzlich ein.

Die Teilnahme lohnt sich auch, wenn Sie nur an einzelnen Terminen kommen können.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrudt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 9 14 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Dienstag 10.00 bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE 66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 8. Juli

10.00 Uhr Regionale Sommerkirche in der Nikolaikirche Hiddestorf, Pastor Gnügge

Sonntag, 15. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Pastorin Maczewski

Sonntag, 22. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in der Trinitatiskirche Hemmingen-Westerfeld, Pastorin Behler

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Jugendtreff: freitags ab 19.00 Uhr, Kontakt: Anke Meier, Tel. (0 51 01) 5 82 63

Sandwich-Club: donnerstags, 18.30 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (05101) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (05101) 58 59 48

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senioren/innen: 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann, Tel.: (0 51 01) 8 55 75 33

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr,

Kontakt über das Gemeindebüro, Tel.: (05101) 34 14

Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr

Kontakt: Ursula Wunsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: M. Strottmann, Tel.: (0 51 01) 85 38 98

Mittagessen: nach vorheriger Anmeldung, dienstags, ab 12.00 Uhr

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:

dienstags, ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon: (0 51 01) 34 16

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrudt-Schwier, Telefon (0 51 01)

991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht. Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger 931110, IBAN: DE 66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEFIPAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr,

Kontakt: Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr,

Kontakt: Erika Habben, Tel.: (0 51 01) 33 19

Kantorei: alle 14 Tage, mittwochs oder freitags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: am letzten Freitag im Monat,

Kontakt: Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon: (0 51 01) 28 64

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE 14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 8. Juli

10.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Hiddestorf mit Pastor Gnügge

Sonntag, 15. Juli

18.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Wilkenburg mit Pastorin Maczewski

Sonntag, 22. Juli

10.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Hemmingen mit Pastor Beyger

BESONDERE VERANSTALTUNGEN / HINWEISE:

Montag, 16. Juli 9.00 Uhr Frauenfrühstück

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 12.00 Uhr

Ansprechpartnerin: D. Roßmannek, Telefon (0 51 01) 85 15 09

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten

Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr nächster Termin 1. September, Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum, Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“: Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeestunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Kaffeetreff: Gemeindezentrum, jeden 1. und 3. Dienstag von 15.00 bis 17.00 Uhr Ansprechpartnerin: Adelheid Pfennigstorf, Telefon (0 51 01) 91 55 03

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

Textile Kreativgruppe: Gemeindezentrum, jeden 3. Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr Ansprechpartnerin: Elke Benjes, (0 51 01) 91 52 95

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags: 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.

Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (05 11) 91 32 35. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rothaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 8. Juli

10.00 Uhr Sommerkirche in der Nikolaikirche Hiddestorf mit dem Thema: Keine Zeit? Wie gehen wir mit unserer Zeit um? Im Anschluss Imbiss, Pastor Gnügge

Sonntag, 15. Juli

11.00 Uhr Sommerkirche in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg mit dem Thema: Schlafenszeit. Das Recht auf Schlaf. Im Anschluss Imbiss, Pastorin Maczewski

VERANSTALTUNGEN:

Die Gruppen treffen sich wieder nach den Sommerferien

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen, Berliner Str. 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Filialkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrvikar:** Pastor Rychert (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)
19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)
14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

NACHRUF

Am 2. Juni 2018 verstarb unser ehemaliges Ratsmitglied

Herr Dr. Ing. Karl-Ludwig Fricke

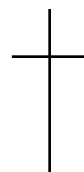
Herr Dr. Fricke war von 1976 bis 1986 in Hemmingen als Ratsmitglied tätig. Er engagierte sich im Bau- und Umweltausschuss sowie im Feuerschutzausschuss und wirkte auch in Schul- und Verwaltungsausschuss mit.

Unsere Gedanken sind in dieser schweren Zeit bei seiner Familie und den Angehörigen.

Verwaltung und Rat werden Herrn Dr. Fricke ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Hemmingen
Claus-Dieter Schacht-Gaida
Bürgermeister

Rat der Stadt Hemmingen
Kerstin Liebelt
Ratsvorsitzende



In der Trauer um unsere
liebe Mutter und Großmutter

Ruth Zarte

† 6. Juni 2018

haben wir viel Trost und Anteilnahme erfahren.
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Ein besonderer Dank für die sehr persönlichen
Worte zur Trauerfeier gehen an Pastor Beyger
und Pastor Braun.

Helga Otto
Martin Zarte
Pascal Hellmann
mit Familien

*Als Gott sah, dass der Weg zu weit
und der Hügel zu steil wurde,
legte er seinen Arm um Dich
und sprach: „Komm heim.“*

Ernst Gottschalk

* 2. 3. 1928

† 2. 6. 2018

Er folgte seiner lieben Frau Anneliese in die Ewigkeit.

Im Namen aller Angehörigen:
Dorothee und Michael Schönfelder
mit Erik, Lars und Hilda

Die Urnenfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Betreuung: Fromm Bestattungen, Pieperstraße 14, 30519 Hannover-Wülfel

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

| | | |
|-------------|-----------|---|
| dienstags | 18.00 Uhr | Kinderschola (1., 3. u. 5. Di. i. Monat) |
| | 20.00 Uhr | Gospel (jede ungerade Kalenderwoche) |
| mittwochs | 18.00 Uhr | Yoga, St. Maria |
| | 19.30 Uhr | Frauengruppe (2. Mi. im Monat) |
| donnerstags | 09.45 Uhr | Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat) |
| | 19.30 Uhr | Herrentischtennis (14-tg.) |
| | 19.30 Uhr | Missionsgruppe (4. Do. i. M.) |
| freitags | 16.00 Uhr | Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag) |

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

| | | |
|-----------|-----------|---|
| dienstags | 15.00 Uhr | Seniorenbegegnung (2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe) |
| | 18.30 Uhr | Pfarrkreis (1. Di. im Monat) |
| mittwochs | 18.00 Uhr | bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien) |

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

| | | |
|-------------|-----------|--|
| montags | 15.00 Uhr | Seniorenbegegnung |
| dienstags | 19.30 Uhr | Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung (4. Di. i. Monat) |
| mittwochs | 10.00 Uhr | Mittwochstreff |
| | 16.00 Uhr | KAB-Treff (2. Mi. i. Monat) |
| | 16.00 Uhr | Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat) |
| | 17.30 Uhr | Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat) |
| | 19.00 Uhr | Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat) |
| | 19.00 Uhr | Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat) |
| donnerstags | 19.00 Uhr | „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“ (3. Do. im Monat) |
| freitags | 15.00 Uhr | „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzkranke und pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus) |
| sonntags | 11.30 Uhr | Augustinertreff + Spieltreff |

ANZEIGEN

| | |
|--|--|
| <h1>Jürges</h1> <h2>Bestattungen</h2> <p>seit 1910</p> <p>Tag und Nacht 0511 /</p> <h1>42 12 69</h1> <p>30966 Hemmingen Göttinger Landstraße 31 A (Parkplätze direkt vor der Tür)</p> <p>Willführstraße 6, Wallensteinstraße 1 30459 Hannover-Ricklingen</p> | <p>Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus</p> <p>Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)</p> <p>Eigener Trauerdruck</p> <p>E-Mail: e.juerges@arcor.de</p> <p>Internet: www.juerges-bestattungen.de</p> |
|--|--|

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Smartphone-Treff für Senioren

Am 10. Juli und am 17. Juli 2018 jeweils um 14.30 Uhr finden zwei Schnupperkurse statt, in denen Informationen zum Erwerb eines Smartphones, die Einstellungen, die Funktionen sowie die Bedienung vermittelt werden sollen. Ein Überblick über die wichtigsten Anwendungen, die sogenannten „Apps“, runden das Kursangebot ab. Die Kurse richten sich speziell an Senioren, die schon ein Gerät besitzen bzw. erwerben wollen.

Die Kurse sind ein Angebot des Seniorenbüros der Stadt Hemmingen in Kooperation mit der Bürgerstiftung Hemmingen.

Treffpunkt ist der Bürgersaal im Rathaus, der Eintritt ist frei.

Literaturstunde im Bürgersaal

An den nächsten beiden Dienstagsterminen der „Literaturstunde im Bürgersaal“ hat die Vorlesegruppe folgende Themen für Sie vorbereitet:

In der Literaturstunde am 17. Juli, liest Gisela Hische aus der Erzählung „Dover-Calais“ von Julian Barnes. Helmut Gundlach wird einige Kurzgeschichten von Horst Evers zum Besten geben. In der darauf folgenden Woche, am 24. Juli, liest Gabriele Lehmsberg „Die Schwiegermutter der Zukunft“ aus den Feuilletons von Hedwig Dohm. Kurt Jäger möchte uns mit dem Mitternachtskrimi „Der Mörder“, des amerikanischen Autors Ray Bradbury, eine Gänsehaut verschaffen.

Die Literaturstunden finden jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.



Obstspendenaufwurf zu Gunsten von

Fällt in Ihrem Garten im Laufe des Jahres Obst an und sie wollen oder können es nicht selber verarbeiten?

Wir benötigen Obst, um es zu Köstlichkeiten zu verarbeiten und auf dem Hemminger Weihnachtsmarkt, am 3. Adventswochenende 2018, für den guten Zweck zu verkaufen. Der Erlös kommt in vollem Umfang dem Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen: „Nachbarn helfen Nachbarn“ zu gute.

Wir sind eine Gruppe Arnummer Frauen, die bereits 2015 und 2017 für dieses Projekt gebastelt, gekocht und verkauft haben. Wir finden die Idee und das Engagement unterstützenswert und benötigen nun unsererseits Ihre Hilfe in Form von Obstgaben, damit der Erlös für den guten Zweck wieder hoch ausfällt. **Wir kommen und pflücken.**

Des Weiteren benötigen wir Marmeladengläser in der Größe bis max. 230/250 Gramm oder kleinere als Probiergläser.

Bitte kontaktieren Sie: **Ulrike Lüke-Rosendahl: Telefon (0 51 01) 4153**

Falls Sie mich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte eine Nachricht auf meinem Anrufbeantworter. Ich melde mich dann bei Ihnen.

Danke, dass Sie sich Zeit genommen haben, meinen Aufruf zu lesen.

Tim-Niklas Huth eindrucksvoll bei Bundesfinaltagen von „Jugend debattiert“

Am 15. und 16. Juni trafen sich in Berlin auf Einladung des Bundespräsidenten und der fördernden Partner – unter anderem die Gemeinnützige Hertie-Stiftung und die Robert Bosch Stiftung – 64 Debattantinnen und Debattanten zu den diesjährigen Bundesfinaltagen von „Jugend debattiert“.

| | | |
|---|---|---|
| <h1>Birnbaum</h1> <h2>BESTATTUNGEN</h2> <p>Inh.: Susanne Schramm-Kaa (Bestattermeisterin)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Trauer- und Vorsorgegespräche - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause • Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen) • Eigener Trauerdruck • Wir sind für Sie da: Tag und Nacht <p>30982 Pattensen · Steinstraße 38 Tel. 05101/ 1 30 01</p> <p>www.birnbaum-bestattungen.de</p> | B |
|---|---|---|

Von rund 200.000 Schülerinnen und Schülern bundesweit hatten diese sich zuvor auf Schul-, Regional- und Landesebene durchgesetzt. Zu den Teilnehmern in der Altersgruppe 1 (Jahrgangsstufen 8 – 10) gehörte auch Tim-Niklas Huth von der Carl-Friedrich-Gauß-Schule Hemmingen, der beim niedersächsischen Finale am 13. März im Landtag den 2. Platz erreichte.



Quelle: Carl-Friedrich-Gauß-Schule

In den Qualifikationsrunden am Freitag wurde zunächst debattiert, ob sich Krankenkassenbeiträge am persönlichen Krankheits- und Verletzungsrisiko orientieren sollen.

Später ging es darum, ob Mitglieder der Bundesregierung darauf verzichten sollen, Spiele der Fußball-WM in Russland zu besuchen. Beide Fragen wurden einige Tage vorher bekannt gegeben, sodass Zeit für die Recherche und Vorbereitung bestand.

Tim-Niklas debattierte gegen eine Beitragsbemessung nach persönlichem Risiko und für den Besuch der Bundesregierung. Alle Positionen wurden zugelost und entsprachen nicht unbedingt den persönlichen Meinungen.

Am Ende der Bundesqualifikation lief er in einem sehr ausgeglichenen Feld auf dem eindrucksvollen 7. Platz ein.

> Fortsetzung auf Seite 15

Büntebad
Hemmingen

Sommerschließung des Büntebades Hemmingen ab 2. Juli 2018

Mit Beginn der Sommerferien schließt das Büntebad in Hemmingen ab **2. Juli** für 5 Wochen bis zum **6. August 2018** seine Pforten.

Die Büntesauna bleibt bereits ab 1. Juli ebenfalls bis zum 6. August 2018 geschlossen.

Nach den notwendigen Grundreinigungs- und Reparaturarbeiten freut sich das Team um Badleiter Matthias Heinze die Badegäste ab 7. August 2018 wieder im Büntebad begrüßen zu dürfen.



Das Büntebad
im Internet

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buentebad.de.

Büntebad
Hemmingen



Anna-Charlotte Thiem
Rechtsanwältin und Notarin

Königstraße 53 · 30175 Hannover
Telefon: (05 11) 31 60 63
Fax: (05 11) 3 48 04 39
E-Mail: notar.thiem@htp-tel.de
www.notar-thiem.de



köthe

Bäder Sanitär Heizung

frischere Ideen

**Wir planen Ihr
neues Traum-Bad!**
Kompetent und
professionell.

Telefon 0511. 42 67 96
www.koethe-gmbh.de

PCDienst-Hemmingen.de
Computerdienstleistungen, Inh. Malik Hancock



Wir lösen Ihr Computerproblem

Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning
Installation - Beschaffung - Service uvm.

05101-991374 0176-41420047



Micos 43 TX68 UHD twin
16:9 LED-TV / 43" / 108 cm

- ✓ 400Hz MetzVision
- ✓ UHD-Panel mit LED-Backlight: 3840x2160 Pixel
- ✓ Twin-Multi-Tuner (je 2x DVB-C/T2/S2) integriert
- ✓ Netzwerkfunktion (Multiroom, Smart TV-Portal, HbbTV und Internetradio)
- ✓ Zeitversetztes Fernsehen via USB-Recording
- ✓ LAN und WLAN integriert
- ✓ MetzSoundPro Tonsystem mit 2-Wege-Bassreflex-System
- ✓ Drehbarer Tischfuß aus Glas

Energieeffizienzklasse: B
(Spektrum A++ bis E)

Ihr Metz Fachhändler berät Sie gerne ausführlich:

Fernseh-Hansen

Dammstraße 4 · 30982 Pattensen · (051 01) 126 33

Made in Germany

Metz – immer erstklassig.

www.metz-ce.de



ELEKTRO KOSMAS

PLANUNG · BERATUNG · AUSFÜHRUNG

Haustechnik · Kücheninstallationen · Kernbohrung

Elektromeisterbetrieb
Marie-Curie-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Tel.: 0511/717771
Fax.: 0511/7100451
Mobil: 0171/4168350
elektrokosmas@arcor.de

| Tag | Ortsteil | Veranstaltung / Ort / Uhrzeit | Tag | Ortsteil | Veranstaltung / Ort / Uhrzeit |
|----------------------|----------------------|---|------------------|--|---|
| Juli | | | | | |
| 04 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33 | 17 Dienstag | Hemmingen-Westerfeld | 11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses |
| | Arnum | 14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 | | Hemmingen-Westerfeld | 14:30-16:00 Smartphone-Treff für Senioren Bürgersaal des Rathauses |
| 05 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz | | Hemmingen-Westerfeld | 17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23 |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 | 18 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33 |
| 09 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 10:00-11:00 Seniorentanz der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 | | Arnum | 14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | 10 Dienstag | Hemmingen-Westerfeld | | 11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses | Arnum |
| Hemmingen-Westerfeld | | 14:30-16:00 Smartphone-Treff für Senioren Bürgersaal des Rathauses | 19 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| Hemmingen-Westerfeld | | 17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23 | | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| Hemmingen-Westerfeld | | 19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus | | 23 Montag | Arnum |
| 11 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33 | 24 Dienstag | Hemmingen-Westerfeld | 11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses |
| | Arnum | 14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 | | Hemmingen-Westerfeld | 17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23 |
| 12 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz | 25 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33 |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 | | Arnum | 14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |

VERANSTALTUNGSKALENDER

| | | |
|------------------|----------------------|---|
| 26 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 30 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus |
| | Hemmingen-Westerfeld | 15:00-17:00 Blinden- und Sehbehindertentreff Bürgersaal des Rathauses |
| 31 Dienstag | Hemmingen-Westerfeld | 11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses |
| | Hemmingen-Westerfeld | 17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23 |
| | Hemmingen-Westerfeld | 19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V. |

August

| | | |
|------------------|----------------------|---|
| 01 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33 |
| | Arnum | 14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Hemmingen-Westerfeld | 15:00 Grillnachmittag/ Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Trinitatis-Kirche Hemmingen |
| 02 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 06 Montag | Arnum | 10:00-11:00 Seniorentanz der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Hemmingen-Westerfeld | 15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus |
| | Hemmingen-Westerfeld | 16:30-18:00 Trauercafé DRK-Sozialstation Hemmingen |
| 07 Dienstag | Hemmingen-Westerfeld | 11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses |
| | Hemmingen-Westerfeld | 17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23 |

| | | |
|------------------|----------------------|---|
| 08 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33 |
| | Arnum | 14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 09 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Hemmingen-Westerfeld | 15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23 |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 13 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus |
| 14 Dienstag | Hemmingen-Westerfeld | 11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses |
| | Harkenbleck | 13:00-15:00 Harkenblecker Mittagstisch Gemeinschaftsraum Mehrzweckhalle |
| | Arnum | 15:00-16:30 Offener Elterntreff MiKu Begegnungsstätte, Göttinger Straße 65 |
| 15 Mittwoch | Hemmingen-Westerfeld | 17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23 |
| | Hemmingen-Westerfeld | 19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus |
| | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33 |
| 16 Donnerstag | Arnum | 14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| 20 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23 |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Arnum | 10:00-11:00 Seniorentanz der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Hemmingen-Westerfeld | 15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus |

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Vorschau Herbst 2018

Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de
„et cetera“ Hemmingen Rathausplatz 2 ☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius Leine-Center Marktplatz 11 ☎ (05 11) 82 20 00
Schreib Gut(h) Arnum Göttinger Str. 62 ☎ (0 51 01) 48 44

Sommerpause im bauhof

Nach einem erfolgreichen 1. Halbjahr verabschiedet sich der bauhof bis zum 23. August in die Sommerpause.

Vorankündigung

KULTURSOMMER DER REGION HANNOVER 2018



Region Hannover



Donnerstag, 23. August 2018, Beginn: 20.00 Uhr

Twana Rhodes & Band

Jazz – Blues – Pop

Twana Rhodes gehört zu den aufregendsten Live-Musik-Entdeckungen der letzten Jahre. Unterstützt wird sie dabei von einer Band internationaler Musiker, die sich auf eine fantastisch einfühlsame und groovende Weise in die Geschichte integriert. So entsteht, was mit einiger Intensität von den Hörerinnen und Hörern Besitz ergreift.



Die Musik von Twana Rhodes einem Genre zuzuordnen ist schwer: Jazz? Zumindest jazzig. Pop? Auch. Jemand hat mal Deep Pop dazu gesagt. Twana arbeitet mit Emotionen, wie es ein Singer/Songwriter tut. Also von allem etwas und gleichzeitig zwischen allen Stühlen.

Die Live-Konzerte der charismatischen Amerikanerin sind beeindruckend, begeisternd, berührend ... auf alle Fälle aber so, dass der Hörer für eine lange Zeit nicht mehr losgelassen wird.

Eintritt: 22,- / 18,- Euro

Bildquelle: bauhof hemmingen

bauhof on tour Oktober 2018

„bauhof on tour“ – St.-Lucas-Kirche Pattensen

Nach dem großen Erfolg im Herbst letzten Jahres in der KGS Hemmingen geht der bauhof auch in diesem Jahr „on tour“ und zwar nach Pattensen in die wunderschöne Atmosphäre der St. Lucas Kirche.

Sonntag, 28. Oktober 2018, Beginn: 18.00 Uhr

Die medz – „HEIMSPIEL – medz singen deutsch“

A-Cappella-Show

Die medz sind eine der erfolgreichsten weiblichen A-Cappella-Bands in Europa. In ihrem neuen Programm „HEIMSPIEL“ widmen sich die medz ausschließlich der deutschen Sprache. Musikalisch wie inhaltlich zeigen sie ihrem Publikum, wie vielfältig diese ist und lassen alte Schlager der Wirtschaftswunderzeit genauso aufleben wie Liebeslieder von Robert Schumann oder Hits von Rio Reiser. Natürlich dürfen auch Namen wie Grönemeyer, PUR und Udo Jürgens genauso wenig fehlen wie SEED, Clueso und Rammstein. Und ja, diesmal gibt es auch wieder eigene Songs der Band zu hören.



Deutsche Sprache – schöne Sprache! „HEIMSPIEL“ ist eine Liebeserklärung an die deutsche Sprache. Das wollen die medz an diesem Abend unter Beweis stellen. Berührend, unterhaltsam und kurzweilig – „medz“ eben. Für diese Veranstaltung sind Eintrittskarten auch in der Bücherecke in Pattensen in der Dammstraße erhältlich.

Eintritt: 22,- / 18,- Euro

Bildquelle: bauhof hemmingen

Vorschau auf das Herbstprogramm

Das bauhof-team ist gedanklich bereits im 2. Halbjahr. Das neue Programm wird gerade gedruckt und wird in Kürze erscheinen. Bitte beachten Sie hierzu unsere Ankündigungen auf der homepage.

Glende
Garten- und Landschaftsbau
Garten Bau GMBH
glende-gartenbau.de

Traumgarten? Wir beraten, planen und gestalten für Sie:

- Beetgestaltung / Bepflanzungen
- Natursteinarbeiten / Pflasterungen
- Holzdecks / -terrassen
- Teiche / Bachläufe
- Baumfällarbeiten / -pflege

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 426 1 426 · Büro (0511) 57 00 60 81

Dacheindeckungen
Fassadenverkleidungen
Flachdachabdichtungen
Dachklempnerarbeiten

RUSSEK
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Gärtnerei & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer

Wir beraten Sie gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Deutsches Rotes Kreuz

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

Pflege braucht Vertrauen

DRK-Sozialstation Hemmingen
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

Wir möchten Ihnen allerdings schon heute ein wenig Lust auf den Herbst machen:

Twana Rhodes und Band eröffnen am 23. August im Rahmen des Festivals Kultursommer der Region 2018 das Herbstprogramm. Neben bekannten Künstlern wie Arnulf Rating und Herr Holm – beide bringen ihre neuen Programme mit – haben wir Künstler eingeladen, die zum ersten Mal in den bauhof kommen werden.

So haben wir am 1. September zwei preisgekrönte Flamenco-Gitarristen – Café del Mundo – zu Gast. Das Sina-Rien-Quartett präsentiert zwei Wochen später zeitgenössischen Jazz und Weltmusik von ihrem aktuellen Album „JARO“.

Freuen dürfen Sie sich mal wieder auf fine Irish music mit den Fiddles & Feet. Ein kurzweiliger Musicalabend mit Maricel und ein rasantes Musikkabarett mit ZU ZWEIT runden das Programm ab. Und wir haben am 7. September wegen der enorm großen Nachfrage noch einmal den Caterina Valente-Abend mit Claudia Schill und Klaus Renzel ins Programm genommen. Eine Show, die man garantiert auch ein zweites Mal sehen kann! Wie immer heißt es, sich bei einigen Veranstaltungen zu späten, da die Karten schnell vergriffen sein können! Ausführliche Programm-Informationen finden Sie in Kürze auf unserer Homepage.

Bildquellen: bauhof hemmingen



> Fortsetzung von Seite 11

Die vier Erstplatzierten jeder Altersgruppe qualifizierten sich für die Finaldebatten am Samstag. Vor rund 600 Zuschauern in der Urania überzeugte die 14-jährige Johanna Liebe vom Evangelischen Gymnasium in Neuruppin (Brandenburg) bei der Frage „Sollen Kinderrechte ins Grundgesetz aufgenommen werden?“.

Jana Daur vom Salier-Gymnasium in Waiblingen (Baden-Württemberg) konnte bei der Frage „Soll der Fastenmonat Ramadan bei der Planung von Schulveranstaltungen berücksichtigt werden?“ den Wettbewerb der Jahrgangsstufen 10 bis 13 für sich entscheiden. Eine fachkundige Jury unter dem Vorsitz von Sandra Maischberger bewertete die Debatten nach Sachkenntnis, Ausdrucksvermögen, Gesprächsfähigkeit und Überzeugungskraft.



Quelle: Carl-Friedrich-Gauß-Schule

Jugend debattiert existiert seit 2001 und ist mittlerweile der größte bundesweite Schülerwettbewerb zur sprachlich-politischen Bildung. Die Carl-Friedrich-Gauß-Schule ist seit 2015 organisierte Projektschule im Regionalverbund Wedemark.

Thomas Gast, Schulkoordinator und Projektlehrer

Mit dem Bürgerverein Hemmingen e.V. nach Lüneburg



Am 5. September 2018 lädt der Bürgerverein Hemmingen e.V. zu einer Tagesfahrt nach Lüneburg ein. Auf dem Programm stehen am Vormittag die Besichtigung der Leuphana-Universität, nach einer Mittagspause werden wir zu den Sehenswürdigkeiten der Stadt Lüneburg geführt. Die Kosten für die Fahrt und die Führungen betragen für unsere Mitglieder 35,- Euro und für Gäste 40,- Euro.

Um 8.00 Uhr ist die Abfahrt am Rathausplatz Hemmingen und 8.15 Uhr in Arnum/Rossmann geplant, die Rückkehr ist gegen 19.00 Uhr. Anmeldungen für die Fahrt nimmt Gisela Hische entgegen Telefon (0511) 23 16 22.

DUHM KFZ- UND MOTORGERÄTE GMBH



Marie-Curie-Straße 10
30966 Hemmingen
Telefon 0511 760 88 00
Telefax 0511 760 88 01

Reparatur aller Kfz- und Motorgeräte
Kundendienst Verkauf · Verleih

Für alle Fahrzeuge ...

- Kundendienst
- TÜV und AU
- Auspuffdienst
- Inspektionen
- Reifen und Räder
- Unfallinstandsetzung
- Sofortreparatur
- Klimageservice

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 410289-30



Summer Special – Meditationskurs
Montags vom 16. Juli bis 13. August 2018
Zeit: 18.30 – 19.30 Uhr

Stressminderung durch Achtsamkeit / MBSR

Nach Prof. Dr. Jon Kabat-Zinn

Schnupperkurs: Samstag, 28.07.2018 von 10.00–15.00 Uhr
Neuer Kurs: Montag, 20. August 2018, um 19.00 Uhr
Praxis im Alten Schulhaus, Dorfstraße 50, 30966 Hemmingen
Anmeldung u. Informationen: www.ihrachtsamkeitscoach.de
Silvia Richter – Mobil (0151) 19 41 31 36

Mal wieder Verstopfung?



Wir lassen Sie nicht im Abseits stehen!



+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung + Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaunenberg GmbH
Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hannover Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen **Fon: 05 11 / 82 79 89**
Fax: 05 11 / 82 12 78
Niederlassung Braunschweig Gotenweg 10
38106 Braunschweig **Fon: 05 31 / 234 46 84**
Fax: 05 31 / 234 92 21
www.lst-defin-rohr-fret.de



- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen unsere Programmhefte in Bürgerbüros, Geschäftsstellen und Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Neue Kurse ab Juli!

| | |
|---|---|
| Kurs-Nr. 40910B | Italienisch A1 Auffrischung |
| Montag – Freitag, 9. – 13. Juli, 14.30 – 18.00 Uhr | Intensivwoche / Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte und Nicht-Berufstätige Wer Band 1 des Lehrwerks „Allegro“ abgeschlossen hat oder Grundkenntnisse des Italienischen aus ca. 3 Semestern besitzt, ist hier richtig. In diesem Kurs werden grundlegende Grammatikkapitel wiederholt, der Wortschatz wird erweitert und Sie erfahren viel über Land und Leute. Und natürlich wird viel Italienisch gesprochen! |
| 5 Termine Hemmingen- Westerfeld | |
| Kurs-Nr. 40612H | English for the Youngest |
| Sa., 14. Juli, Sa., 21. Juli, Sa., 28. Juli, Sa., 04. Aug., 10.00 – 11.30 Uhr | Von 6 bis 8 Jahren (1. und 2. Klasse) Neben einem englischen Singkreis sowie Bewegungsspielen, Wortschatzvermittlung durch Bilderbuchgeschichten und Malaktivitäten erlernst du ganz schnell eine neue Sprache ohne viel Anstrengung. Wir freuen uns auf dich! Bitte ein kleines Sitzkissen, Buntstifte und Getränk mitbringen! |
| Hemmingen- Westerfeld | |
| Kurs-Nr. 40613H | English for the Young and Advanced |
| Sa., 14. Juli, Sa., 21. Juli, Sa., 28. Juli, Sa., 04. Aug., 12.00 – 13.30 Uhr | Von 8 bis 10 Jahren (3. und 4. Klasse) Du hast Englisch in der Schule und möchtest etwas dazu lernen, oder aber Englisch fällt dir schwer, und du möchtest erleben, dass Englischlernen ohne Druck richtig „cool“ sein kann. Dann bist du hier richtig! Wir wollen mit jeder Menge Spiel und Spaß unsere Vorkenntnisse aus der Schule festigen und Neues aus der englischen Sprache erlernen. Bitte ein kleines Sitzkissen, Buntstifte und ggf. etwas zu trinken mitbringen! |
| Hemmingen- Westerfeld | |
| Kurs-Nr. 30236H | Dancing Queen |
| montags, ab 6. August, 17.00 – 18.30 Uhr | Tanzen so wie früher Möchten Sie mal wieder in einer geschützten Atmosphäre unter gleichgesinnten Frauen ausgelassen und frei die „Disco-Queen“ von früher spüren? Dann sind Sie hier genau richtig. Ohne Discokugel, ohne DJ, aber mit Musik aus den 80ern. Tanzen nach Lust und Laune macht frei! |
| 4 Termine Hemmingen- Westerfeld | |
| Kurs-Nr. 30212H | Faszientraining ohne Rolle |
| mittwochs, ab 8. August, 13.00 – 13.30 Uhr | in der Mittagspause Nutzen Sie Ihre Mittagspause für Gesundheit und Wohlbefinden! Faszientraining strafft und stärkt das Bindegewebe. Durch eine große Variation aus kreisenden, schwingenden, hüpfenden und federnden Bewegungen wird sehr schonend und entspannend trainiert, nur mit dem eigenen Körper. |
| 4 Termine Hemmingen- Westerfeld | |

Geschäftsstelle Hemmingen

Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Telefon: (05 11) 23 11 30

E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de

09.00 bis 12.00 Uhr

Abitur 2018 Carl-Friedrich-Gauß-Schule / KGS Hemmingen

| | |
|-----------------------|------------------------|
| Emre Aytun | Hannes Lutz |
| Johanna Beyer | Luca-Marie Marr |
| Marlene Bock | Nikita Marusenko |
| Jonas Böhm | Luca Möller |
| Linda Bohne | Nadine Nebe |
| Philipp André Brandt | Linda Nickel |
| Katharina Brinkmann | Maria Nickel |
| Lena Brüggemann | Antonia Ohse |
| Antonia Bubolz | Lena Pawellek |
| Marie Dannenberg | Elina Pepke |
| Shania Cheyenne Drath | Hendrik Perl |
| Bo Borge Drath | Louis Prondzynski |
| Imke Dworak | Anna Racker |
| Anna-Lina Eggert | Emilia Reinking |
| Luca Oliver Ehrhardt | Paul Renger |
| Jamal Edin | Tomas Sattelmacher |
| El-Bahri | Jannik Schienmann |
| Janina Felsmann | Max Schloz |
| Ida-Marie Freise | Christoph Schnell |
| Anna-Sophie Giesemann | Carolin Scholz |
| Jonas Grundmann | Johannes Schrader |
| Jule Hansemann | Merle Seiler |
| Robin Henke | Lukas Speer |
| Tobias Henkel | Joshua Spohr |
| Amelie Hensel | Harishnavi Sriskanthan |
| Franca Hilliger | Anna Lena Stiller |
| Finn Iffländer | Leon Stüber |
| Philipp Iwan | Paula Süß |
| Jessica Jaedicke | Hardy Tabatowski |
| Annika Jaeger | Niko Tebarth |
| Sophie Marie Jansen | Vanessa Valle Wu |
| Maria Jäntgen | Hannah Voges |
| Juliane Kallis | Mascha Sirin Vogt |
| Tugce Konak | Kiara Voigt |
| Charlotte Krage | Lars Walther |
| Kira Kuhlmann | Paul-Jasper Warnecke |
| Laura Christin Kusche | Christoph Weber |
| Leoni Langer | Lara Wessels |
| Louis-Philipp Langer | Lotta Wiechmann |
| Elisabeth Legarth | Johannes Wochnik |
| Ronja Marie Leonhardt | Tom Zeuch |

Es sind 95 Abiturienten:

Davon sind 81 namentlich erwähnt. 14 Schülerinnen und Schüler haben keine Einverständniserklärung zur Veröffentlichung ihrer Daten gegeben (neue Datenschutzverordnung).

Hemminger Jugendstadtpokal im Fußball 2018 in Hiddestorf

Am Samstag, dem 16. Juni, fand der Jugendstadtpokal im Fußball statt. Ausrichter war in diesem Jahr der SV Eintracht Hiddestorf.

Der Tag begann um halb zehn mit der G-Jugend. Da sich nur 3 Mannschaften angemeldet hatten, gab es 3 Spiele. Hiddestorf und Arnum 1 und 2 spielten um den Sieg, den sich am Ende Arnum 1 sichern konnte.

Im Anschluss an die G-Jugend war die F-Jugend am Start. Hier hatten sich 5 Mannschaften angemeldet. Die Spielvereinigung Wilkenburg / Hiddestorf, Arnum 1 bis 3 und Hemmingen. Nachdem jeder gegen jeden gespielt hatte stand auch hier am Ende der Sieger Arnum 1 fest.

Bei der E-Jugend hatten sich ebenfalls 5 Mannschaften gemeldet. Arnum 1 bis 3 und Hemmingen 1 und 2 spielten um den Pokal. Und kein Scherz, auch hier setzte sich am Ende des Tages Arnum 1 als Sieger durch.

Der D-Jugend-Sieger wäre ursprünglich zwischen Arnum und Hemmingen ausgespielt worden, allerdings sagte Arnum die Teilnahme kurz vor dem Turnier noch ab und somit hatte Hemmingen in dieser Altersklasse automatisch den Titel gewonnen.



Quelle: SV Eintracht Hiddestorf

Insgesamt war es ein toller Tag und ein erfolgreiches Turnier. Wir möchten uns auf diesem Weg beim Bürgermeister Herrn Schacht-Gaida für sein Erscheinen und seine Spende bedanken. Ein großes Dankeschön geht ebenfalls an alle Gäste, die sich toll an die Einhaltung der Elternzonen gehalten haben.

Und last but not least einen riesigen Dank an alle Eltern und Trainer, die durch fleißiges Kuchenbacken, Helfen beim Grillen, Getränke- und Essenverkauf und auch Schiedsrichter-sein zum Gelingen dieses Tages beigetragen haben!

Manuela Krengel

Jägerschaft Hannover-Land e.V.

HEGERING CALENBERG



Calenberger Jäger setzen Grillplatz im Bürgerholz instand

Die Grill- und Schutzhütte im kleinen Wäldchen „Bürgerholz“ war auch in diesem Jahr wieder Treffpunkt des Hegerings Calenberg zu ihrem traditionellen Grillfest. Zuvor musste jedoch eine der drei massiven Holzbänke instand gesetzt werden, da die Standsicherheit nicht mehr gewährleistet war. „Einmal im Jahr nutzen wir diesen Grillplatz, insofern sehen wir es als eine Selbstverständlichkeit an, dass wir uns um diesen idyllischen Platz kümmern, damit dieses beliebte Ausflugsziel nicht nur für uns sondern gerade auch für die Allgemeinheit erhalten bleibt“, so Hegeringleiter Bernhard Wagner. Bereits in den vergangenen Jahren hatten Mitglieder des Hegerings in über 120 Arbeitsstunden den Grillplatz aufwendig renoviert und die Schutzhütte wegen der zahlreichen Graffiti komplett neu gestrichen. Wagner: „Unsere Mitglieder setzen sich erfreulicherweise aus den verschiedensten Berufsgruppen zusammen, da fällt es uns nicht schwer, mit entsprechendem Werkzeug und schwerem Gerät auch anspruchsvollere Arbeiten auszuführen.“

Jagdhornklänge begrüßten dann am 7. Juni 2018 die Mitglieder und Gäste zum Grillen im Bürgerholz. Bei sommerlich heißen Temperaturen konnte der Hegering wieder über fünfzig Jägerinnen, Jäger und Freunde des Hegerings willkommen heißen. Für das leibliche Wohl sorgten wie schon in den Vorjahren Frau Peters und Herr Schnehage (sen.). Für beide war es bedauerlicherweise das letzte Mal: Auf eigenen Wunsch möchten sie diese Aufgabe in andere Hände legen. Wagner bedankte sich bei ihnen für die langjährigen kulinarischen Dienste mit einem Präsent.

Dieter Schmidt



Quelle: Jägerschaft Hannover-Land e.V.



Quelle: Jägerschaft Hannover-Land e.V.

Waidgeselle Herbert Baxmann rückte gleich mit schwerem Gerät an.

HL Wagner beim Feintuning mit der Kettensäge



Quelle: Jägerschaft Hannover-Land e.V.

Bank fest verankert ... es darf feste gefeiert werden.

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laätzen und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

DIE BALANCE

Sommerferien-Spezial
Wimpern- und Augenbrauen-Färben 12,- Euro

Katrin Reese
Institut für Kosmetik, dauerhafte Haarentfernung und Massage
Weetzener Landstraße 106 C · 30966 Hemmingen · Termine unter Telefon (05 11) 85 00 46 91 o. (01 77) 2 61 60 20 · www.katrin-reese-kosmetik.de

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN

MEISTERWERKSTATT FÜR MALEREI UND ANSTRICH

Beratung - Ausführung - Verkauf

Lovermann GmbH
Göttinger Chaussee 113
Hannover-Ricklingen

www.lovermann-gmbh.de
info@lovermann-gmbh.de
Tel. 0511 / 42 27 30
Fax. 0511 / 42 52 83

Farben
Tapeten
Bodenbeläge

Elektro-Boxhorn

Elektroanlagenbau

- Reparatur- und Kundendienst
- Kabel- und SAT-Anlagen
- Telefon- und Sprechanlagen
- Haus-, Licht- und Datentechnik
- Industrie- und Anlagentechnik
- E-Check und BGV A3-Messungen

Tiergartenstr. 54
30559 Hannover
Tel. 52 15 05
51 32 62
Fax 52 23 42

Sutelstraße 54B
30659 Hannover
Tel. 65 01 17

Ricklinger Stadtweg 39
(Schünemannplatz)
30459 Hannover
Tel. 42 14 64

www.elektro-boxhorn.de · E-Mail: info@elektro-boxhorn.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Glaserei Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststofffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 56
Tel. 0 51 01 / 925 100
Fax 0 51 01 / 925 101

Schrader+
Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

VIESMANN



Spitzenqualität
zu günstigen Preisen

DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl**-Ladespeicher)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

KAMINOFENSTUDIO • PELLETS • HOLZ

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30 % Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (05101) 91 90-0
www.schrader-weber.de
Auf der Burg 6 • 30982 Pattensen

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 • 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 410289-30



KANZLEI in HEMMINGEN

RECHTSANWALT ROLF B. BUBIKAT

| | |
|--|------------------------------|
| § Agrar- & Landwirtschaftsrecht | § Arbeitsrecht |
| § Verkehrsunfallrecht | § Ehe-, Familien- & Erbrecht |
| § Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht | § Forderungsmanagement |
| § Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat | |

Weetzer Landstraße 106c • 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 • Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de • www.kanzlei-in-hemmingen.de

Fliesen Tech



Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (05101) 915309
Mobiltelefon 0172/5408170
Telefax (05101) 915328

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

ARNUM

DRK-Ortsverein Arnum

TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Damen 50 plus**
freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr
im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung und Auskunft: Christine Harrenga-Reese
Telefon: (01 63) 6 96 48 10
- **Wassergymnastik für Damen im Büntebad**
dienstags von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss
Auskunft: G. Gieseke, Telefon: (01 74) 3 90 46 20
- **Bridge**
Jeden Mittwoch von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Seniorenresidenz Arnum, Bürgermeister von dem Hagen Platz 1, in Arnum
- **Sozialstation**
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Essen auf Rädern**
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Kleiderkammer**
DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.
- **Monatliche Mitgliedertreffen**
Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt.
Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort und auch auf eventuell geänderte Zeiten der Treffen achten.

Jazz im Arnummer Freibad

Der Freibadförderverein Arnum e.V. veranstaltet am Mittwoch, dem 18. Juli, einen Jazzabend im Arnummer Freibad. Es spielt die bekannte „Old Virginny Jazzband“. Für Essen und Getränke sorgt der Förderverein. Die Veranstaltung beginnt um 19.00 Uhr.

Der Eintritt ist frei. Spenden für das Freibad werden gerne angenommen.

Herzliche Einladung

**in die Wehrkapelle Maria Magdalena
Arnum, Göttinger Straße 77 A**

zu Mittwoch, 11. Juli 2018, 17.30 Uhr

**mit einer Lesung von P. Markus Lesinski, Indien
Arundhati Roy: Das Ministerium des äußersten Glücks**

Ein Teppich auf einem Friedhof in Delhis Altstadt, ein Baby auf einem Bürgersteig, ein Brief eines Vaters an seine fünfjährige Tochter, eine Frau in die Lektüre der Notizbücher ihres Geliebten vertieft. Menschen auf der Suche nach Beziehung und Zusammenhalt.

Mit ihren Beschreibungen des indischen Alltags und seiner Menschen versteht es die international ausgezeichnete Autorin Arundhati Roy ein Bild des gegenwärtigen Indiens zu zeichnen. Und damit einer Gesellschaft, die nach ihrer Identität und nach Zusammenhalt sucht. Die aktuellen Herausforderungen, vor denen dieses bevölkerungsreichste Land der Welt steht, erscheinen überwältigend und kaum lösbar. Um so mehr beeindruckt die Begegnungen mit Menschen, die durch ihre Großherzigkeit und Offenheit, durch ihr Nachdenken und ihr Lachen beeindruckt.

Nach ihrem 1997 ausgezeichneten Roman „Der Gott der kleinen Dinge“ hat die Autorin fast 10 Jahre lang genau beobachtet, um nun dieses Gesellschaftsgemälde vorzulegen, das auch in seiner deutschen Übersetzung die sprachliche Gewalt des Originals beizubehalten versteht.

Susanne Lesinski, Förderverein der Wehrkapelle Arnum

DRK-Kindergarten Arnum

Projektwoche zum Thema „Fußball“

Im Rahmen einer Projektwoche zum Thema „Fußball“ erwartete die zukünftigen Schulkinder des DRK-Kindergartens Arnum ein besonderes Highlight. Der frühere Profi-Spieler und Trainer von Hannover 96, Daniel Stendel, gestaltete einen Vormittag des Projektes.

Auf dem nahe gelegenen Spielplatz erlebten die Schulis eine richtige Trainingsstunde mit Aufwärmübungen, Lauf- und Konditionsspielen. Auch das Elfmeterschießen wurde geübt, bei dem Daniel Stendel selbst als Torwart fungierte. Es gab viele Treffer und die Kinder waren mit viel Spaß und Ehrgeiz dabei.



Quelle: DRK-Kindergarten Arnum



Quelle: DRK-Kindergarten Arnum

Danach wurde es ernst. Daniel Stendel teilte die Kinder in zwei Mannschaften ein und es fand ein Abschlussspiel statt. Nach zwei spannenden Halbzeiten, in denen es einige Freistöße und auch Elfmeter gab, endete das Spiel 3:3.

Die begeisterten Kinder erlebten einen tollen Vormittag und fragten gleich anschließend: „Wann kommt der Trainer wieder?“

Ein herzliches Dankeschön an Daniel Stendel von den zukünftigen Schulkindern und den Mitarbeiterinnen des DRK-Kindergartens „Am kleinen Bach“ in Arnum.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com



SPARTE TAEKWONDO

Auf der offenen Ostdeutschen Meisterschaften am 16. Juni 2018 holten unsere fünf Starter in Schönebeck bei Magdeburg 3 Titel und 2 x Silber

Bei den Damen setzte sich Johanna Beyer in der Klasse bis 53 kg durch und bezwang im Finalkampf über die drei Runden Julia Mahler (Taifun Leipzig) nach Punkten. Dritte wurde von den Ausrichtern Josephine Krabbes (TG Schönebeck).

Trainingspartner Konstantinos Arampatzis unterlag beim B-Jugend-Finale bis 61 kg dem Berliner Heinrich Tabler (Pyongwon Marzahn) nach Punkten.

In der LK II siegte Ayana Hilmer im Halbfinale über Caroline Sechtin (TKD Fight 4 Fun), musste jedoch das Finale der weiblichen B-Jugend bis 59 kg gegen die Lüdenscheiderin Emma Weißflog abgeben.

Stefanos Tzagas konnte zwei seiner schnellsten Siege überhaupt und den Turniersieg feiern: In der ersten Runde des Halbfinals der C-Jugend bis 32 kg bezwang er per Sieg durch Aufgabe gegen den Schönebecker Zia Bek Morad. Das Finale beendete er durch technischen KO ebenfalls innerhalb der ersten Runde gegen den Nickelhütter Tony Radecker.

Fabian Baldzer kam direkt ohne Vorkampf ins Finale bei den Herren bis 63 kg der LK 2. Hier zeigte sich einmal mehr der Wert seiner erstklassigen Kondition; Nach zwei zunächst unverständlich wertungslosen Runden trotz diverser Westentrefter seinerseits bemerkte die Jury seiner Fläche nach Reklamation durch die Trainerin das Fehlen des Senders in

Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fähranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrerschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Tischlermeister Andreas Borsutzky

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten



**Möbel · Einbauschränke · Innenausbau · Fenster
Treppen · Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6
30966 Hemmingen

Fon (05 11) 23 19 04
Fax (05 11) 23 19 20
www.tischlerei-borsutzky.de

der elektronischen Kampfweste des Gegners. So begann nach zwei annullierten Runden gegen den durchaus sehr leistungsstarken Schönebecker Lokalmatador Maximilian Block ohne Pause das Finale erneut – für Fabian Baldzer kein Problem: Der 19-Jährige konnte nun entsprechend punkten; in einem bis zum Schluss spannenden Kampf gelang ihm letztendlich mit 17:14 der Punktsieg trotz heftiger Gegenwehr des Schönebeckers.



Team-Foto von links: Ayana Hilmer, Johanna Beyer, Stefanos Tzagas, Konstantinos Arampatzis und Fabian Baldzer

Final-X-Series – Int. Bavaria Open 2018

Ungeschlagen kamen die drei Kämpfer der SV Arnum Sparte Taekwondo von der Int. Bavaria Open am 24. Juni 2018, einem der vier neuen Final-X-Series der Deutschen Taekwondo Union, aus Nürnberg zurück; jeder erreichte den Turniersieg:



Johanna Beyer in rot

Bei den Damen bis 53 kg der Leistungsklasse I bezwang die 18-jährige Abiturientin Johanna Beyer nach problemlosem Halbfinalsieg mit 16:4 über Julia Mahler (Landeskader Sachsen-Anhalt) im Finale die Wiesbadenerin Sophie Heuschkel (Landeskader Hessen) in einer taktischen Meisterleistung mit 9:3; das erfolgreiche Wochenende hatte bereits am Tag vor der Anreise begonnen, als Johanna ein 1,1er-Abiturzeugnis entgegennehmen konnte.

ANZEIGE

Konstantinos Arampatzis siegte im Finale der Jugend B bis 61 kg (ebenfalls LK I) routiniert und souverän über den Nürnberger Benjamin Rocanin (TKD Özer Nürnberg); von Beginn an baute er kontinuierlich einen deutlichen Vorsprung auf, sodass er einen Punktsieg über die Runden mit 23:6 erzielte.

Bei den Herren bis 63 kg der Leistungsklasse II holte sich Fabian Baldzer, der im Finale einen anfänglichen Rückstand gegen den Neubiberger (Bayern) Tobias Konopac noch in einen Abbruchsieg beim Stand von 35:15 während der dritten Runde drehen konnte, den Turniersieg.

SPARTE TURNEN

Tao Yin – Dehnen einmal anders!

Tao Yin ist eine über 3000 Jahre alte chinesische Bewegungskunst und Heilgymnastik, die in den traditionellen chinesischen Klöstern entwickelt wurden. Die Tao Yin Übungen sind langsame, gleichförmige, in perfekter Balance geführte Bewegungen aus den wichtigen Elementen Bauchatmung, Dehnung und Achtsamkeit. Ein regelmäßiges Üben bewirkt, dass sich die Körperwahrnehmung sowie Haltung verbessern, es werden Atmung und Organfunktionen positiv beeinflusst und die Selbstheilungskräfte des Körpers angeregt. Die Übungen werden in bequemer Kleidung und mit einem leichten Schuh ausgeführt, sind leicht erlernbar und für alle Altersstufen geeignet.

Vier Schnupperstunden finden am Dienstag, dem 21.08. / 28.08. / 04.09. / 11.09.2018 jeweils um 16.30 Uhr im Bewegungsraum der VHS, Göttinger Straße 65a (neben der Polizeistation in Arnum) statt.

Kursleitung: Manuela Hofmann, Diplom (DTA) Tuina

Fragen bitte an: (0 51 01) 51 91

Die Kursgebühr für den Schnupperkurs beträgt: 8,- Euro pro Teilnehmer.

DEUTSCHES SPORTABZEICHEN

Die Sportabzeichen Saison der SV Arnum hat im Mai begonnen. Einige Teilnehmer haben bereits die ersten Disziplinen erfolgreich absolviert. Wir würden uns sehr freuen auch Sie demnächst donnerstags, von 18.00 bis 19.00 Uhr, auch in den Ferien, auf dem Sportplatz an der Hiddestorfer Straße 25, 30966 Hemmingen begrüßen zu können. Jeder kann es schaffen und muss auch nicht Mitglied im Verein sein.

Der 1. Schwimmtermin ist: Sonntag, der 8. Juli 2018, 10.00 bis 12.00 Uhr, im Freibad Arnum gegenüber der Sportanlage. Weitere Termine werden demnächst bekannt gegeben.

Das Abnehmer Team der SV Arnum

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

DRK-Ortsverein Hemmingen

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr

Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr und von 10.45 bis 11.45 Uhr

HINWEIS: Im Juli und August entfällt der Kurs am Donnerstag von 9.30 bis 10.30 Uhr.

Die übrigen zwei Kurse finden jedoch unverändert statt.

Leitung: Frau Jüchter, Telefon-Nr. (05 11) 42 25 82

Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

jeden 1. Dienstag im Monat mit selbstgebackenem Kuchen und besonderen Aktionen

Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen!



HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

**SPARTE LEICHTATHLETIK****Patrick Koch blieb erneut unter acht Sekunden**

Ungemütliche Bedingungen herrschten beim diesjährigen Sarstedter Sparkassenmeeting. Davon ließ sich Patrick Koch jedoch nicht beeindrucken und stürmte in 7,95 Sek. als Erster der Klasse M10 über die Ziellinie. Dabei verpasste er – wie auch im Weitsprung, den er mit 3,87 m ebenfalls gewann – seine Bestmarke nur knapp.



Quelle: SC Hemmingen-Westerfeld

Für ein gutes Weitsprungresultat sorgte auch Alina Dannenberg (W11), die mit 3,91 m Sechste wurde und nur wenige Zentimeter am dritten Platz vorbei sprang. Dritte Plätze hatte dagegen ihr Bruder Jannis (M09) abonniert: Hierfür reichten ihm beim Weitsprung 3,40 m, über 50 m 8,90 Sek. und im Ballwurf 24 m. Der Jüngste im Bunde, Simon Dannenberg, startete als Sechsjähriger in der Klasse M08, wo er sich sehr gut behaupten konnte: mit den Plätzen vier, fünf und sechs über 50 m (9,86 Sek.) bzw. im Weitsprung (2,30 m) bzw. im Ballwurf (18 m).

Jutta Jaedicke

SPARTE GYMNASTIK**Gymnastikgruppe besucht Verden**

Verden – die Stadt der Pferde und der Pferdeäpfel – wurde mit dem Niedersachsenticket von Teilnehmern der Gymnastikgruppe des SC Hemmingen-Westerfeld besucht.



Quelle: SC Hemmingen-Westerfeld

Eine freundliche und versierte Stadtführerin begleitete die Gruppe bei der Führung für „Geschichtsmuffel“. Den ersten Stopp legte sie am Exerzierplatz ein und erklärte, dass Verden einst aus einer Fährmannsiedlung der Sachsen entstand, die sich an Aller und Weser niederließen. Denn hier fließt die Aller in die Weser und dank einer Furt, konnte hier reger Handel entstehen.

Ursprünglich gab es eine Norder- und eine Süderstadt Verden. Noch heute kann man Reste der alten Stadtmauer sehen. Nach dem 30-jährigen Krieg richtete die schwedische Königin in Verden eine Garnisonsstadt für Reiter ein und fügte die beiden Städte zusammen.

Die Pferde sind damals wie heute Hannoveraner. Auf diesem Platz steht eine Kopie einer Pferdeskulptur; das Original steht in Moskau. Christina von Schweden führte Reitturniere, Auktionen und Jagden durch und noch heute gibt es im Wald mehr Reit- als Fußwege.

Verden hat die älteste Backsteinkirche Norddeutschlands, aber bestechend ist der massige Dom, der eine lange, von Zerstörung betroffene Geschichte hat. Auch Störtebeker war regelmäßig in Verden und sorgte dafür, dass die arme Bevölkerung mit Heringen und Brot versorgt wurde. Dies wird auch heute noch gefeiert.

Verden ist auf einer Sanddüne gebaut, alte Mammutknochenfunde und Speere zeugen von einer 120.000 Jahre alten Geschichte. Nach dem Mittagessen konnten die Teilnehmer in Ruhe noch einmal die Sehenswürdigkeiten der mit liebevollen Details auf Pferde ausgerichteten und gestalteten Stadt auf sich wirken lassen oder an der Aller relaxen.

Den Abschluss boten die berühmten „Pferdeäpfel“, eine süße Köstlichkeit, bevor es wieder mit der Bahn zurückging.

Sigrid Nickel

**Think pink!**

Denken Sie an sich. Und an später! Wir beraten Sie zum Thema Altersvorsorge für Frauen.

VGH Vertretung Stefan Korpiun
 Berliner Str. 25 30966 Hemmingen
 Tel. 0511 233501 Fax 0511 233502
 www.vgh.de/stefan.korpiun
 stefan.korpiun@vgh.de

Finanzgruppe

 fair versichert
VGH
METALLBAU
KRÖSCHE

 Arnum · Hoher Holzweg 37
 Telefon (0 51 01) 99 05 95
 Fax (0 51 01) 99 05 96
 info@metallbau-kroesche.de
 www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
 Tore · Türen · Zargen · Antriebe
Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!


 Herstellung von:
 Rollladen / Rollltore
 Außenjalousien
 Markisen
 Wintergartenbeschattungen
 Vertikal-Jalousien
 Motoren und Steuerung
 Reparatur und Service

 Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
 30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
 neubachersonnenschutz1995@freenet.de
**Stellenmarkt**

Haushaltshilfe für 3-Zi.-Whg. in Hemmingen gesucht, ca. 2 x 3 Std./Woche. Mobil (0160) 3 63 36 79.

Suche Reinigungskraft für 5 Std./Woche für Privathaushalt in Hemmingen-Westerfeld auf Minijob-Basis ☎ (05 11) 42 34 84

Ärztetafel
Dr. Annette Biegler
Dr. Karl-Heinz Biegler
 Praxis für Allgemeinmedizin
 Berufsärztliche Arbeitsgemeinschaft

URLAUB Standort 1 Gänsemarsch 5, Hemmingen
 Telefon (05 11) 4 50 87 40
16. Juli – 03. August 2018

URLAUB Standort 2 Göttinger Straße 69, Arnum
 Telefon (0 51 01) 20 66
06. – 27. August 2018

Die Vertretung übernimmt der jeweils geöffnete Standort.

HIDDESTORF / OHLENDORF

DORFGEMEINSCHAFTSFEST

Am Samstag, dem 9. Juni 2018, fand wieder einmal das Dorfgemeinschaftsfest der Vereine und Verbände Hiddestorf / Ohlendorf, bei sommerlichen Temperaturen, auf dem „Alten“ Schulhof und rund um die Kirche statt. Es haben sich fast alle Vereine und Verbände mit tollen Aktivitäten für die Jugend daran beteiligt, für die etwas Älteren war für den gemütliche Teil gesorgt worden.

Bei fast 35 Grad wurde der Schatten von den großen Bäumen gerne genutzt, sodass der größte Teil außerhalb der Sonne war.

Eröffnet wurde das Fest mit einem Gottesdienst in der Nikolaikirche um 14.30 Uhr von Herrn Pastor Gnügge.

Die Kinder vergnügten sich anschließend beim Entenangeln, auf der Slackline, beim nasse Schwämme auf Kegel werfen, beim Vorlesen, beim Basteln, beim Torwandschießen, an der Tennismaschine, beim Basteln und Schminken, sowie weiteren Wasserspielen und Aktivitäten. Ein weiteres Highlight war der Luftballonwettbewerb, welcher pünktlich um 18.00 Uhr vor dem aufziehenden Gewitter (das bei uns nicht ankam) gestartet wurde. Die meisten Ballons flogen im Pulk Richtung Westen, vereinzelt blieben welche hängen wurden aber vom Wind losgerissen und flogen hinterher. Jetzt wartet das Team vom DRK um Sigrid Zich auf gefundene Ballonkarten, bis zum 5. August. Im Rahmen des Bier- und Brause-Festes der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf / Ohlendorf am Samstag, dem 8. September können die Kinder (die vorher benachrichtigt werden) der am weitesten geflogenen Ballons ihre gesponserten Preise entgegen nehmen.

Die Erwachsenen zogen es vor, sich bei Kaffee und Kuchen oder bei Bratwurst und Pommes und gut gekühlten Getränken zu unterhalten. Der Eiswagen fand großen Anklang bei Jung und Alt.

Bei den Kindern war die große Hüpfburg das Highlight, der Ansturm war so groß, dass Zeiten für die Kinder teilweise begrenzt werden mussten. Großen Anklang fand auch der von Adelheid Pfennigstorf organisierte Kinder-Flohmarkt.

Erstmals trat um 18.30 Uhr der Nikolaichor im Rahmen des Dorfgemeinschaftsfestes in der Kirche auf.

Das Fest hatte einen großen Zuspruch ohne besondere Vorkommnisse, keine Verletzten sowie trotz der Hitze auch keine Kreislaufprobleme, rundherum ein gelungenes Fest.

Bedanken möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Kuchenspendern, Gönnern und Sponsoren. Nicht vergessen möchten wir die vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer, ohne diese wäre so eine Veranstaltung nicht zu machen. Herzlichen Dank!

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen beim 16. Weihnachtsmarkt am Samstag, dem 1. Dezember 2018.

I.A. Günter Stellmann, Gremium der V.u.V.

Heuhüpfer e.V.

Suche nach den Schönen der Nacht – Fledermauswanderung

Wir möchten uns auf einer Wanderung durch Hiddestorf auf die Spuren der Fledermäuse begeben. Nach einer kurzen Einführung auf dem Kampfelder Hof machen wir uns mit BAT-Detektoren auf den Weg und erfahren Interessantes über die nachtaktiven Insektenjäger.

Wann: 10. August 2018, 20.00 Uhr

Wo: Seminarraum, Kampfelder Hof,
Hauptstraße 31, 30966 Hemmingen

Anmeldung: bis zum 3. August 2018 an info@heuhuepfer.de

Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene

Spenden erbeten.

Heuhüpfer-Acker auf dem Kampfelder Hof

Nach den Sommerferien starten wir für Kinder im Grundschulalter in die Ernte-Saison. Wir freuen uns schon darauf gemeinsam mit euch zu graben, zu hacken, zu säen, zu pflanzen, zu jäten, zu ernten, zu gießen, zu bauen, zu genießen, zu schmecken, zu kleckern und zu kochen.

Es gibt zwei Gruppen: donnerstags und freitags von 16.00 bis 18.00 Uhr; nach den Herbstferien: Zeiten nach Absprache.

– Donnerstags mit Maria Jacobs:

9.8., 23.8., 6.9., 20.9. und

nach den Herbstferien; 18.10. 1.11., und 15.11.



– Freitags mit Elisabeth Seiler: 17.8., 31.8., 14.9., 28.9. und nach den Herbstferien 26.10., 9.11. und 23.11.

Kosten: 5,- Euro pro Kind pro Termin. (2,- Euro pro Termin für Kinder mit Hemmingen Aktiv Pass.) Bitte den Gesamtbetrag am ersten Termin mitbringen. In den Kosten ist jeweils ein kleiner Imbiss enthalten.

Treffpunkt: Seminarraum, Kampfelder Hof,
Hauptstraße 31; Hemmingen-Hiddestorf

Anmeldung: bis zum letzten Ferientag über Sabine Röstel
info@heuhuepfer.de oder Telefon (0 51 01) 9 90 33 99

Streuobstwiesenkonzert auf dem Kampfelder Hof mit dem „schelberg trio“

Wer gerne Kammermusik unter freiem Himmel erleben möchte, der sollte sich die „Sommernachtsfantasien“ auf der Streuobstwiese des Kampfelder Hofes am 17. August 2018, um 19.30 Uhr, nicht entgehen lassen.



Quelle: Heuhüpfer e.V.

Das „schelberg trio“ wird sein Publikum an diesem Abend musikalisch fantasievoll in die Nacht begleiten. Tauchen Sie ein in die Klänge der hochromantischen Musik Robert Schumanns über die fesselnden Melodien aus Georges Bizets Oper „Carmen“ und die Lebensfreude der südfranzösischen Spätromantik Philippe Gauberts bis in leidenschaftlichen argentinischen Tangorhythmen Astor Piazzollas! Sie erleben Bernadette Schachschal an der Flöte, Tatiana Bergh am Klavier und Lukas Helbig am Cello, alle Musiker der Staatsoper Hannover.

Eintritt frei! Eine Hutkasse geht herum.

NEU: Hofwerkstatt für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren!

Lang ersehnt, starten die Heuhüpfer endlich mit einem Angebot für ältere Kinder und Jugendliche: Wir treffen uns alle 4 Wochen samstags zum Ackern, Bauen, Reparieren, Kochen ... und nicht zuletzt: Chillen bei den Grillen! Den Rahmen bieten wir – das Programm gestaltet Ihr!

Termine für das erste Halbjahr:

18.8., 15.9., 20.10., 17.11., 15.12. 2018 und 19.1.2019.

jeweils 10.00 bis 13.00 Uhr

Kosten: 30,- Euro
(für Kinder mit Hemmingen-Aktiv-Pass: 12,- Euro)
Bitte den Gesamtbetrag am ersten Termin mitbringen.

Treffpunkt: Seminarraum, Kampfelder Hof,
Hauptstraße 31, Hemmingen-Hiddestorf

Anmeldung: bis zum Ende der Ferien unter www.info@heuhuepfer.de

WILKENBURG

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

Wirbelsäulentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.stadthemmingen.de





IMMOBILIENMAKLERIN IN HEMMINGEN GESUCHT?

Sie möchten eine Immobilie in Hannover und Hemmingen oder Umgebung verkaufen oder vermieten und suchen eine zuverlässige Immobilienmaklerin, die Ihnen diese Arbeit vollständig abnimmt?

Rufen Sie mich an unter 0176 20036827 oder schreiben Sie mir eine E-Mail an Busch@volgmannpartner.de.

Ich freue mich auf Sie!
Ihre Tanja Mau-Busch

Bitte entschuldigen Sie meine unregelmäßige Anwesenheit im Büro. Jedoch ist es mir, auf Grund der Vielzahl an Auswärtsterminen, leider nicht anders möglich.

Jederzeit bin ich für Sie unter 0176 - 20 03 68 27 zu erreichen. Termine vereinbaren wir umgehend und flexibel.

Herzliche Grüße, Tanja Mau-Busch



Tanja Mau-Busch
Büro: 0511 132 229 30
Mobil: 0176 20036827
E-Mail:
busch@volgmannpartner.de

Rathausplatz 5
30966 Hemmingen

DRINGEND!

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Wir suchen in Hemmingen und Umgebung Eigentumswohnungen & Einfamilienhäuser für unsere solventen Suchkunden!

☎ 0511 12313988

Wir bewegen Immobilien!

BARTELT Immobilien

BARTELT Immobilien | Marktstraße 9 | 30982 Pattensen | www.BarTELT-Immobilien.de | seit 1992

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Haus gesucht! Junges Ehepaar sucht **Haus / Bungalow / Reihenhaus** in **Hemmingen** oder **Oberrieklingen** ☎ (0151) 14 94 35 37

Suche Wohnmobil-Unterstellplatz ☎ (0151) 46 23 45 67

Garage gesucht zur Miete oder Kauf in Hemmingen ☎ (0170) 170 98 35

Pärchen (m/w) + Hund suchen: Ab 3 ZKB mit Balkon/Terrasse/Garten zur Miete. OT Westerfeld, Harkenbleck, Devese, Wilkenburg.

☎ (0175) 25 02 995

GESUCHT: helle, ruhige 1- bis 2-Zi.-Whg. bis 50 m² mit Balkon zur Miete. Übernahme gerne Gartenarbeiten. ☎ (0175) 4 57 30 34

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

Nachmieter für schöne Terrassen-Whg. in Hemmingen-Westerfeld gesucht. 90 m², 2 Zimmer, offener Kamin, große offene Wohnküche, Kaltmiete 690,- €, ca. 200,- € NK. Bezug sofort möglich, hochwertige EKB muss für 3000,- € übernommen werden. Mobil (0152) 23 34 44 42

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Gartenfläche zur kleingärtnerischen Nutzung

Im Randstreifen des NDR Senders Hemmingen/Ecke Klewertweg ist ab 1.7.2018 eine Gartenfläche zur kleingärtnerischen Nutzung (ca. 440 m²) zu vergeben. Die Nutzungsentschädigung beträgt 44,- Euro im Jahr. Interessenten melden sich bitte beim NDR unter Tel.: (040) 41 56 58 03

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

☎ (0511) 32 82 69

Heißmangel Hatesuer

Hol- & Bring-Service

Göttinger Straße 100 · 30966 Hemmingen-Arnum
Telefon (0 51 01) 20 05 · Mobil (0172) 5 41 37 06

Heilpraktiker

Heilpraktikerin für Psychotherapie – Silvia Richter

Dorfstraße 50 · 30966 Hemmingen · Telefon: 0151 19 41 31 36
www.silviarichter-psychotherapie.de

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (0511) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (0511) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435
Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

ZEUGEN DRINGEND GESUCHT:

Fußgänger mit Fahrrad wurde am Mi., 16. Mai, um 14.35 Uhr, Göttinger Landstraße/Ecke Rosenrot beim Überqueren der Straße von einem silbernen Auto überfahren. Wenn Sie etwas gesehen haben, oder vor Ort Hilfe geleistet haben, würden wir uns freuen, wenn Sie sich bei uns melden. ☎ (0 51 31) 9 09 18 08 oder (0173) 8 67 33 44

Unterricht

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2



...der etwas andere Unterricht
☎ 05 11 / 41 42 40

WELTMEISTERLICHE BÖDEN

VON GOEDICKE PARKETT & BODENBELÄGE



2:0

Top-Qualität, Top-Service
FÜR SIE


GOEDICKE
PARKETT & BODENBELÄGE


MEISTERBETRIEB


PARKETT


BODENBELÄGE



GOEDICKE PARKETT & BODENBELÄGE
 Der Meisterbetrieb aus Hemmingen
 0 51 01 / 5 99 01 78 · 0 176 / 60 80 10 50
 info@parkettsanierung.com
 www.parkettsanierung.com

Abfluss verrostet ...
 Wanne zerkratzt ...
 Farbe gefällt nicht
 mehr ...

Wanne raus - Dusche rein... Telefon
auch behindertengerecht! * (0 51 01) 45 71

die neue wanne.de

*Förderprogramm 159

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
 Neubauinstallationen · Altbauinstallationen
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



KARL-H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Wir sind die richtige Adresse für Ihre
Trauerfeier in angenehmer Atmosphäre.
 (ab 20 Personen)

Hotel Zur Post GmbH

Hemmingen · Dorfstr. 63
 Telefon (05 11) 42 35 61



Steuern?

Wir machen das.

VLH.

Jens Bleikamp
 Dipl. Wirtschaftsjurist (FH)
 Beratungsstellenleiter
 Gabriele-von-Glasow-Weg 11
 30457 Hannover
 jens.bleikamp@vlh.de
 ☎ 0511 56379339

NEU

in Ihrer Nähe.




Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!




Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 5 80 77
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56
www.horand-galabau.de

... mehr Freude an Ihrem Garten

Wenn Sie sich wohlfühlen wollen? Bäder und Heizungen von uns!



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532